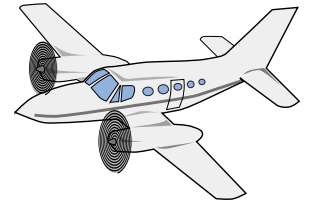


Consultations for Foreign Residents in Nakashibetsu

外国人住民向け「移動相談会 in 中標津」



နကရီဘဲကျွတ် ရှိ ယာယီလာရောက်တိုင်ပင်ဆွေးနွေးပွဲ

Konsultasi untuk Warga Asing di Nakashibetsu

Tư vấn miễn phí tại địa phương cho người nước ngoài sống ở Nakashibetsu

Mga Konsultasyon para sa mga Banyagang Naninirahan sa Nakashibetsu

July 11th (Saturday) 12:00 pm - 4:00 pm

You can consult with the **Support Center staff** about health insurance, pension, driver's license, work issues, etc.

For questions about residence status, re-entry permits, permanent residence, etc., you can speak with **Immigration Officials** from the Sapporo Regional Immigration Bureau.

To consult with an Immigration Official, please make a reservation by July 8th (Wed).

FREE!

英語

7月11日 (土曜日) 12:00 ~ 16:00

相談センターの相談員は健康保険、年金、運転免許、労働問題などについての質問に答えます。

札幌 出入国 在留 管理局の職員は在留資格 (ビザ)、再入国の許可、永住申請などについての質問に答えます。

札幌 出入国 在留 管理局の職員と相談したい場合は、7月8日 (水曜日) までに予約してください。

無料!

にほんご

Ngày 11 tháng 7 (thứ Bảy) 12:00 ~ 16:00

Tư vấn viên của Trung tâm giải đáp các vấn đề về bảo hiểm y tế, lương hưu, bằng lái xe, lao động, v.v.

Nhân viên Cục Quản lý lưu trú và xuất nhập cảnh Sapporo giải đáp các vấn đề về tư cách cư trú (visa), giấy phép tái nhập cảnh, thủ tục xin vĩnh trú, v.v.

Nếu bạn muốn tư vấn trực tiếp với nhân viên Cục Quản lý lưu trú và xuất nhập cảnh Sapporo, vui lòng đặt lịch trước thứ Tư, ngày 08 tháng 7.

MIỄN PHÍ!

ベトナム語

ဇူလိုင်လ ၁၁ ရက် (စနေနေ့) 12:00 ~ 16:00

ဆွေးနွေးစင်တာမှအတိုင်ပင်ခံ - ကျန်းမာရေးအာမခံ၊ ပင်စင်၊ ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်၊ အလုပ်သမားရေးရာကိစ္စများ အစရှိသည်တို့ကို တိုင်ပင်ဆွေးနွေးနိုင်ပါသည်။

ဆာပိုရို လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဗျူရို- နေထိုင်မှုအခြေအနေ (ဗီဇာ)၊ ပြန်လည်ဝင်ရောက်ခွင့်၊ အမြဲတမ်းနေထိုင်ခွင့် ကဲ့သို့သော လျှောက်လွှာများအကြောင်း တိုင်ပင်ဆွေးနွေးနိုင်ပါသည်။

ဆာပိုရို လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဗျူရိုမှဝန်ထမ်းနှင့်တိုင်ပင်ဆွေးနွေးလိုပါက ဇူလိုင်လ ၈ ရက် (ဗုဒ္ဓဟူးနေ့) နောက်ဆုံးထား၍ ကြိုတင်ရက်ချိန်းယူပေးပါရန်။

အခမဲ့

ミャンマー語

11 Juli (Sabtu) 12:00 ~ 16:00

Staf Pusat Bantuan: untuk pertanyaan seputar asuransi kesehatan, pensiun, SIM, masalah pekerjaan, dan masih banyak lagi.

Petugas Imigrasi: untuk pertanyaan tentang status kependudukan, izin masuk kembali, izin tinggal permanen, dll.

Jika Anda ingin berkonsultasi dengan Petugas Imigrasi Sapporo, silakan membuat janji temu paling lambat hari Rabu, tanggal 8 Juli.

GRATIS!

インドネシア語

Hulyo 11 (SAB) 12:00 ~ 16:00

Maaari po tayong kumunsulta sa **Staff ng Support Center** tungkol sa health insurance, pensiyon, lisensya sa pagmamaneho, mga isyu sa trabaho, atbp.

Para sa mga tanong tungkol sa status ng paninirahan o visa, re-entry permit, pag apply ng permanent residence, atbp., ay maaari pong sumangguni sa mga **Opisyal ng Immigration**.

Sa mga may nais na kumunsulta sa opisyaes ng Imigrasyon, mangyaring mag pa reserba po hanggang Hulyo 8 (Miyerkules)

LIBRE!

タガログ語



Nakashibetsu Town Hall 1F, Meeting Room 101 (22-22 2 Maruyama, Nakashibetsu Town)

なかしべつちょうやくば かい かいぎしつ
中標津町 役場 1階 101会議室
なかしべつちょう まるやま ちようめ
(中標津町 丸山 2丁目 22-22)

<https://maps.app.goo.gl/6LPk36oyCBJ7Lau59>



Reservation

申し込み
Đặt lịch trước
Reservasi
Reserbasyon
ကြိုတင်စာရင်းပေးရန်



<https://forms.gle/biVX4oiykQbPTAxB7>



011-200-9595
support@hiecc.or.jp